

АРИЯ

для сопрано

(„В суде неправом...“)

ARIA

per voce di soprano

(“L'iniquo voto...”)



Слова ПИНИ¹⁾

Ноты с сайта - www.notarihiv.ru

Parole di PINI

Moderato
Recitativo

sostenuto

В су-де не-
Li-ni-quo

-пра-вом ре-шен мой жре-бий! О бо-же, как по-зо-ром и о-
vo-to è prof-fe-ri-to! Oh co-me sot-to l'on-ta e l'ol-

-би-дой о-тя-го-тил-ся весь по-след-ний мой день! Го-ре не-
-trag-gio è grave il pon-do di que-st'ul-ti-mo dí! Me sven-ti-

Andante mosso

-счаст-ной! Вглазах дав-но уж ис-сяк-ли сле-зы стра-
-ra-ta, ah! non ríi sa-de dal ci-glio stil-la dí

¹⁾ Романс написан на итальянский текст.

- дань - я, и не у- те - шить мне серд-ца в е-го мучень-ях, в е-го тос-
 pian - to a con-for-ta- re il co-re d'am-ba-scia pie-no e di mor-

lunga a piacere **Allegro**

- ке смер - тель - ной.
 - tal do - lo - re.

colla parte **sf**

Moderato

Врагом ли - ку-ет, и вот об-ви-не - на я, и на-до мно - ю
 Vin-se la tra-ma e gia l'or-renda ac-cu-sa por-ta nel fun-toi-

sfpp

il basso ben marcato

a tempo

гроз - но висит се - ки - ра. А он в ко - ро - не, пре - зрен - ный, что ког -
 -stes-so su me la scu-re e la co-ro-na al vi-le che smar-

- да - то, у-гне-тен- ный, в до- ме мо-ем же скры-вал - ся; ко -
 - ri - to ed op-pres-so nel mi-o tet-to fug-gi - va, cui

- му пред-ло-жи- ла сво - ю я ру - ку и по - мощь.
 scet - tro ar-ta - to e la mia ma-no of - fri - va;

piú lento
ten.

Так-то, не-бла-го-дарный, за всю любовь ты заплатил мне му-чень - ем!
 ben sad-di- ceva in-gra-to di chi t'a-mò render sí cru-do il fa - to.

Larghetto

dolce

con forza

Смерт_ный час мой ко мне под_то_

Pron_to giun - gail fa - tal то_

sf pp *sf pp* *sf pp* *sf pp*

p

dolce

- хо - дит, я е - го о_жи_да - ю без

- шеп - то, lo ve - drò та con fron - te se -

[segue]

стра - ха; на зло_де_я он у - жас на_

- re на, è la col - pa che pro - va spa_

spianato *calando* *energico*

- во - дит, а не - вин_ность по_кой - но у - мрет, на зло_

- вен - то, l'in - no - cen - za tran - quil - la si muor, è la

piu legatissimo *sf*

dolce

- де - я он у - жас на - во - дит, а не - вин - ность по кой - но у -
 col - pa che pro - va spa - ven - to, l'in - no - cen - za tran - quil - la si

sf pp *dim.*

marcato *dolcissimo*

- мрет, на зло - де - я он у - жас на - во - дит, а не - вин -
 муор, è la col - pa che pro - va spa - ven - to, l'in - no - cen -

perdendo *sempre staccato* *legato*

a piacere

- ность, а не - вин - ность по - кой - но у - мрет, по -
 - за, l'in - no - cen - za tran - quil - la si муор, tran -

colla parte

- кой - но, по - кой - но у - мрет, по - кой но у -
 - quil - la, tran - quil - la si муор, tran - quilla si

colla parte

- мрет.
мур.

[sfpp] [sfpp] [segue] morendo

Moderato
con grazia

spianato e

Я на -
Ri - sou -

con anima

- пом - ню е - му, у - ми - ра - я, на - ши клят - вы, доб - зань - я, объ - ять - я; пусть на -
- ven - ga al ti - ran - no con - sor - te la mia fe - de lam - ples - sopri - mie - roe al com -

a piacere
3 *a tempo*

-ве-ки судь-ба мо-я зла-я пробуж-да-ет рас-ка-янь-е в нем, пусть на-
-pir dell' i-ni-qua mia sor- te il ri- mor- so gli sor- ga nel cor, e al com-

colla parte

poco rit. *più animato*

-ве-ки судь-ба мо-я зла-я пробуж-да-ет рас-ка-янь-е в нем, пусть на-
-pir dell' i-ni-qua mia sor- te il ri- mor- so gli sor- ga nel co- re, e al com-

p

P.

-ве-ки судь-ба мо-я зла-я пробуж-да-ет у-пре-ки ду-ши, пробуж-
-pir del- l' i- ni- qua mia sor- te il ri- mor- so gli sor- ga nel co- re, il ri-

-да-ет, пробуж-да-ет рас-ка-янь-е в нем.
-mor- so, il ri- mor- so gli sor- ga nel cor.

sf — *p* *sf* — *p*

più lento

Al
Ah!

Tempo I
spianato

Я на-помню е-му, у-ми-ра- я, на-ши клят-вы, лоб-зая-ня, объ-
 si... Ri-sol-ven-ga al ti-ran-no con- sor- te la mia fe-de l'am-tes-so pri-

colla parte

a piacere

3

-ять- я, пусть на-ве-ки судь-ба мо-я зла- я пробуж-да-ет рас-ка-янь-е
 -mie- ro e al com-pir del-l'i- ni-qua mia sor- te il ri-mor-so gli sor-ga nel

colla parte

a tempo

rit.

внем, пусть на веки судьба моя зла я пробуждает раскаянье
cor e al com-pir del-li-ni-qua mia sor-te il ri-mor-so gli sor-ga nel

[P]

piú animato

внем, пусть на веки судьба моя зла я пробуждает упреки ду-
co-re, e al com-pir del-li-ni-qua mia sor-te il ri-mor-so gli sor-ga nel

ши, пробуждает, пробуждает раскаянье
co-re, il ri-mor-so, il ri-mor-so gli sor-ga nel

sf

sf

Piú stretto

внем, пусть на веки судьба моя
cor, e al com-pir del-li-ni-qua mi-a

P

зла - я про - буж - да - ет рас - ка - янь - е
sor - te il ri - mor - so gli sor - ga nel

f

в нем, рас - ка - янь - е в нем пусть про - бу -
cor, gli sor - ga nel cor il ri - mor -

- дит о - на.
- so nel cor.

p

ben marcato

mf